



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 19 е) повестки дня

Устойчивое развитие: осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Доклад Второго комитета *

Докладчик: г-н Давид Мулет Линд (Гватемала)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 19 повестки дня (см. [A/74/381](#), п. 2). Решения по подпункту е) принимались на 22-м и 26-м заседаниях 14 и 27 ноября 2019 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

II. Рассмотрение проектов резолюций [A/C.2/74/L.41](#) и [A/C.2/74/L.41/Rev.1](#)

2. На 223-м заседании 14 ноября наблюдатель от Государства Палестина от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке» ([A/C.2/74/L.41](#)).

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 13 частях под условными обозначениями [A/74/381](#), [A/74/381/Add.1](#), [A/74/381/Add.2](#), [A/74/381/Add.3](#), [A/74/381/Add.4](#), [A/74/381/Add.5](#), [A/74/381/Add.6](#), [A/74/381/Add.7](#), [A/74/381/Add.8](#), [A/74/381/Add.9](#), [A/74/381/Add.10](#), [A/74/381/Add.11](#) и [A/74/381/Add.12](#).

¹ [A/C.2/74/SR.22](#) и [A/C.2/74/SR.26](#).



3. На своем 26-м заседании 27 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке» ([A/C.2/74/L.41/Rev.1](#)), представленный авторами проекта резолюции [A/C.2/74/L.41](#) и Казахстаном.
4. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции [A/C.2/74/L.41/Rev.1](#) не имеет последствий для бюджета по программам.
5. Кроме того, на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/74/L.41/Rev.1](#) (см. п. 7).
6. Далее на 26-м заседании с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов Америки.

III. Рекомендация Второго комитета

7. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 73/233 от 20 декабря 2018 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество обязалось вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы к 2030 году достичь цели неухудшения состояния земель во всем мире,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

отмечая, что в своем решении 3/COP.14² Конференция Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата предложила сторонам, взявшим на себя обязательство по достижению добровольных целевых показателей в отношении нейтрализации деградации земель,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

² См. [ICCD/COP\(14\)/23/Add.1](#).

осуществлять меры по ускорению достижения ими результатов, в частности путем создания благоприятных условий для достижения нейтральных показателей деградации земель, включая ответственное управление земельными ресурсами и гарантии прав владения, участие заинтересованных сторон и расширение доступа мелких землевладельцев к консультативным и финансовым услугам,

отмечая также, что борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой, в том числе посредством рационального использования природных ресурсов, может способствовать устойчивому развитию для всех и сокращению потоков перемещенных лиц,

принимая во внимание свою резолюцию [62/195](#) от 19 декабря 2007 года, в которой она провозгласила десятилетие 2010–2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием, и свою резолюцию [64/201](#) от 21 декабря 2009 года, в которой она поручила секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, координировать проведение Десятилетия и предложила государствам — участникам Конвенции, наблюдателям и другим соответствующим заинтересованным сторонам проводить мероприятия в ознаменование Десятилетия,

принимая также во внимание свою резолюцию [73/284](#) от 1 марта 2019 года, в которой она провозгласила десятилетие 2021–2030 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем,

напоминая о принятии рамочной стратегии Конвенции на 2018–2030 годы³, включая новую стратегическую цель по противодействию засухе,

подтверждая Парижское соглашение⁴ и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

учитывая, что изменение климата, нерациональные методы ведения сельского и лесного хозяйства и деградация земель относятся к числу главных и все более значимых факторов, обуславливающих утрату биоразнообразия и деградацию экосистем, и что сохранение, восстановление и неистощительное использование ресурсов биоразнообразия и экосистемные функции и услуги, в том числе посредством природоохранных мер, в значительной степени способствуют обеспечению неухудшения состояния земель, адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, снижению риска бедствий и решению проблем продовольственной безопасности и питания,

отмечая с озабоченностью результаты оценки, проведенной Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам в отношении ситуации с деградацией и восстановлением земель, и ее доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, выводы, изложенные в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата о проблемах изменения климата, опустынивания, деградации земель, устойчивого землепользования, продовольственной

³ [ICCD/COP\(13\)/21/Add.1](#), решение 7/COP.13, приложение.

⁴ Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

безопасности и выбросов парниковых газов в экосистемах суши, а также заключения, представленные в специальном докладе Группы, озаглавленном “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»),

будучи глубоко обеспокоена тем, что деградация земель продолжается, и тем, что воздействие опустынивания, деградации земель и засухи влечет за собой наиболее тяжелые последствия для людей, находящихся в уязвимом положении,

ссылаясь на стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы⁶ и принимая во внимание, что леса являются источником важнейших экосистемных услуг, связанных, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и очищают воздух, что неистощительное использование лесов и древонасаждений за пределами лесных массивов имеет жизненно важное значение для комплексного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, эрозии почвы, оползней, лавин, засух, песчаных и пыльных бурь и других бедствий,

выражая признательность правительству Индии, выступившему в качестве принимающей стороны четырнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции, проведенной 2–13 сентября 2019 года в Нью-Дели,

отмечая создание межправительственной рабочей группы по вопросу об эффективности политики и мер осуществления в контексте усилий по решению проблемы засухи в соответствии с Конвенцией, которой предстоит представить сторонам свои выводы и рекомендации для рассмотрения ими на пятнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции;

подтверждая важность руководящей роли правительств, партнерств с участием многих заинтересованных сторон и более широкого участия частного сектора для неистощительного использования, восстановления и реабилитации экосистем, ресурсов биоразнообразия и земель,

подчеркивая важность участия в осуществлении Конвенции и ее рамочной стратегии на 2018–2030 годы многих заинтересованных сторон, действующих на местном, субнациональном, национальном и региональном уровне и представляющих все сегменты общества, включая при необходимости организации гражданского общества, местные органы власти и частный сектор,

учитывая ценность знаний, образования, науки и новых технологий для устойчивого землепользования, в том числе с использованием, в частности, Добровольных руководящих принципов рационального использования почв Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, особо отмечая важность научного подхода к принятию решений и то, что в этой связи следует стремиться шире использовать научно-технические достижения для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, и принимая во внимание осуществляемое в рамках Конвенции научно-политическое взаимодействие,

⁶ См. резолюцию [71/285](#).

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 73/233, касающейся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁷;

2. *с удовлетворением отмечает* итоговые документы четырнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и подчеркивает важность их эффективной реализации на практике;

3. *с удовлетворением отмечает также* Ньюделийскую декларацию под названием «Инвестиции в земельные ресурсы и открытие возможностей»⁸;

4. *предлагает* государствам-членам поддерживать усилия, направленные на достижение стратегических целей Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹;

5. *настоятельно рекомендует* сторонам Конвенции учитывать положения рамочной стратегии Конвенции на 2018–2030 годы³ и согласовывать с ними свои национальные стратегии, программы, планы и мероприятия, связанные с борьбой с опустыниванием, деградацией земель и засухой, и участвовать в осуществлении рамочной стратегии Конвенции, основываясь на Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁹;

6. *вновь подтверждает*, что достижение нейтрального баланса деградации земель может стать фактором ускорения и средством интеграции процессов в контексте достижения целей в области устойчивого развития, а также катализатором для мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и осуществление мер, принимаемых в связи с изменением климата в целях осуществления Конвенции, и в целом может способствовать достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁰;

7. *вновь подчеркивает* необходимость борьбы с опустыниванием, восстановления деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и стремления к достижению нейтрального баланса деградации земель во всем мире и с удовлетворением принимает к сведению программу по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции и осуществляемую секретариатом Конвенции и партнерами работу по оказанию сторонам Конвенции помощи в добровольном установлении целевых показателей и в этой связи предлагает сторонам Конвенции, которые еще не сделали этого, присоединиться к этой программе;

8. *отмечает*, что в более широком контексте природоохранной деятельности меры, направленные на обеспечение нейтрального баланса деградации земель, могут способствовать снижению содержания углерода в атмосфере и повышению устойчивости людей и экосистем к потрясениям, вызванным опустыниванием, деградацией земель и засухой, а также неблагоприятными последствиями изменения климата;

⁷ A/74/207, раздел II.

⁸ ICCD/COP(14)/23/Add.1, приложение I.

⁹ Резолюция 69/313, приложение.

¹⁰ Резолюция 70/1.

9. *отмечает также*, что успех в борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухами зависит от использования новых и прорывных технологий и принятия благоприятствующих стратегий и подходов, а также от того, насколько эффективно осуществляется обмен передовыми методами, и просит Генерального секретаря при необходимости продолжать включать в свои доклады, посвященные осуществлению настоящей резолюции, информацию о таких технологиях, стратегиях и передовых методах;

10. *предлагает* структурам системы Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении своих программ и проектов учитывать, что достижение нейтрального баланса деградации земель может способствовать ускорению достижения целей в области устойчивого развития;

11. *подчеркивает* важность представления всеобъемлющих докладов, принятия последующих мер и проведения обзоров на соответствующем глобальном, национальном и региональном уровне в целях отслеживания хода осуществления Конвенции;

12. *вновь предлагает* сторонам Конвенции при необходимости принимать меры для обеспечения того, чтобы при разработке и осуществлении соответствующих стратегий и инициатив их уполномоченные учреждения учитывали факторы риска, связанные с засухой, информацию, касающуюся климата, и оценки последствий изменения климата;

13. *предлагает* сторонам Конвенции всецело поддерживать усилия нового Исполнительного секретаря Конвенции по выполнению им своего мандата и по содействию осуществлению Конвенции;

14. *подчеркивает* острую необходимость укрепления адаптационного потенциала, повышения жизнестойкости и уменьшения уязвимости в условиях изменения климата и перед лицом экстремальных погодных явлений и в этой связи настоятельно призывает государства-члены продолжать заниматься планированием мероприятий по адаптации к последствиям изменения климата и более активно сотрудничать в решении вопросов, касающихся снижения риска бедствий;

15. *предлагает* Коалиции Организации Объединенных Наций по борьбе с песчаными и пыльными бурями, которая была создана в ходе двадцать четвертого совещания старших должностных лиц в сентябре 2018 года, и другим соответствующим структурам Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать в целях оказания помощи пострадавшим странам — сторонам в разработке и осуществлении национальной и региональной политики в отношении песчаных и пыльных бурь;

16. *учитывает*, что достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек остаются важнейшим условием эффективного осуществления Конвенции, включая ее рамочную стратегию на 2018–2030 годы, и достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подчеркивает важность того, чтобы стороны Конвенции и партнеры заботились об обеспечении равного участия женщин и мужчин в процессах планирования, принятия решений и осуществления на всех уровнях и настойчиво добивались достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек с точки зрения их участия в разработке стратегий и реализации мероприятий, касающихся опустынивания, деградации земель и засух, и подчеркивает важность реального достижения целей, обозначенных в четырех приоритетных тематических разделах плана действий по обеспечению гендерного равенства, принятого сторонами Конвенции;

17. *вновь предлагает* секретариату и Глобальному механизму Конвенции продолжать сотрудничать и налаживать партнерские отношения с секретариатами других Рио-де-Жанейрских конвенций, Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), другими структурами Организации Объединенных Наций, международными организациями и другими соответствующими организациями в целях изучения дальнейших путей повышения осведомленности, совершенствования Плана действий по обеспечению гендерного равенства и разработки дополнительных инструментов и руководящих принципов для использования сторонами в тематических областях Плана действий по обеспечению гендерного равенства и обеспечения осуществления Конвенции с учетом гендерных аспектов;

18. *вновь предлагает* сторонам Конвенции юридически закрепить права женщин на равное пользование землей, на владение землей и на более широкий и равный доступ к земельным ресурсам и гарантиям землевладения, а также поощрять принятие учитывающих гендерные аспекты мер по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой и по достижению нейтрального баланса деградации земель с учетом индивидуальных особенностей стран;

19. *рекомендует* сторонам Конвенции при осуществлении мероприятий по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой придерживаться Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности¹¹;

20. *рекомендует* субъектам государственного и частного секторов продолжать вкладывать средства в разработку, адаптацию и более активное использование технологий и в разработку и осуществление благоприятствующих стратегий, методов и механизмов, которые необходимы для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой в разных регионах, и расширять обмен знаниями, в том числе традиционными знаниями с согласия носителей этих знаний, а также активизировать усилия в области наращивания потенциала и распространения технологий на взаимно согласованных условиях;

21. *рекомендует* сторонам Конвенции продолжать содействовать предотвращению опустынивания, деградации земель и засух на основе комплексного ландшафтного подхода, в том числе реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель и рационального землепользования;

22. *рекомендует* развитым странам, которые являются сторонами Конвенции, и другим заинтересованным сторонам активно поддерживать усилия развивающихся стран, которые являются сторонами Конвенции и которые стремятся внедрить практику рационального землепользования и добиться нейтрального баланса деградации земель во всем мире, посредством предоставления существенной финансовой помощи по всем каналам, облегчения доступа к необходимым технологиям на взаимно согласованных условиях и предоставления другой помощи, в том числе с помощью мер по созданию потенциала;

23. *принимает во внимание* получаемые на глобальном, региональном и субрегиональном уровне выгоды от сотрудничества в результате обмена климатологической и метеорологической информацией и данными прогнозирования и систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, а также песчаных и пыльных бурь, и в этой связи также считает необходимым продолжать сотрудничество между сторонами Конвенции и

¹¹ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (С 2013/20), приложение D.

соответствующими организациями в деле распространения такой информации, результатов прогнозирования и данных систем раннего предупреждения;

24. *рекомендует* всем соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов использовать возможности получения кумулятивной отдачи от осуществления Конвенции о биологическом разнообразии¹², Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵ и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи приветствует непрекращающиеся усилия секретариатов упомянутых конвенций по укреплению позитивного взаимодействия;

25. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи при поддержке Исполнительного секретаря Конвенции в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи организовать диалог на высоком уровне для оценки прогресса, достигнутого в борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой, и для определения дальнейших действий в контексте Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием, которое завершается в 2020 году;

26. *с признательностью отмечает* финансовые взносы, внесенные государствами-членами и другими донорами в Фонд для достижения нейтрального баланса деградации земель, и предлагает государствам-членам и другим донорам продолжать делать взносы в счет Фонда для достижения нейтрального баланса деградации земель и Инициативы Конвенции по противодействию засухе;

27. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 2020 год и на последующие годы запланированные на эти годы сессии Конференции сторон Конвенции и всех ее вспомогательных органов и просит Генерального секретаря и впредь предусматривать в предлагаемых бюджетах по программам ассигнования на проведение этих сессий;

28. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.